Roubaix

Aujourd'hui, samedi 30 décembre :
Saint-Sylvin, saint Sabin; demain, saint Eugène.
Lever, 7 h. 46; coucher, 16 h. 60.
Lune : Pleine le 31.
Observations météorologiques pour la journée du 30 (Station Nord) : Temps pluvieux; ciel nuageux; quelques averses; couvert; quelques flocons de neige ou grêle. Vent variable faible; secteur Sud-Ouest dominant; minimum de température en baisse sur la veille.
Cafés d'Epernay : Cafés fermés.
Pharmacie Pierre-de-Roubaix, 93, rue de Lannoy-Hem : à 14 h., consultation pour enfants.
Institut d'hygiène sociale du Fontenoy, 41, rue de Cassel : à 14 h., consultation pour adultes.
Bains municipaux : Piscine et Bains-nos : de 8 h. à 11 h. 30 et de 15 h. à 19 h. 30.

LA CONSTRUCTION DU MONASTÈRE DES CLARISSES-COLETTINES DE ROUBAIX A VINH, EN INDOCHINE

Nous avons entretenu nos lecteurs il y a quelques mois du projet qu'avait formé les Sœurs Clarisses Colettines de Roubaix (couvent de l'Epeule), pour la construction d'un monastère à Vinh (Annam), qui serait non seulement un foyer de prières et d'immolation, mais aussi une maison d'œuvres avec ouvroir, réunion dominicale, etc., qui, tout en donnant des moyens d'existence et de préservation à la jeunesse féminine, aiderait matériellement ces missionnaires.

Nous sommes en mesure d'annoncer aujourd'hui que ce projet de fondation lointaine qui répond aux désirs instants du Souverain Pontife, et qui a reçu un patronat, encouragement et l'approbation du Cardinal-Evêque de Lille, va prochainement entrer dans la voie des réalisations.

Grâce à de généreux bienfaiteurs, un vaste terrain a déjà été acquis et la construction proprement dite pourra être commencée.

De nombreuses sœurs clarisses sont prêtes à partir, mais il leur faut encore d'importantes ressources pour les travaux de construction, le voyage et l'aménagement du monastère.

Il est certainement des catholiques au cœur généreux qui voudront aider les Sœurs Clarisses dans cette belle œuvre.

Mais Pape. - ½ k. Beurre, 10.50; Café-réclame, 7; Gruyère, 6; Salut, 7; Biscuits, 5.

UN NOUVEAU VICAIRE A St-MARTIN

L'autorité diocésaine vient de nommer M. l'abbé Paul Lemaire, actuellement attaché à Sainte-Marie-Madeleine, à Lille, vicaire à Saint-Martin, à Roubaix.

Originaire de Tourcoing, où il est né en 1888, M. l'abbé Lemaire fut ordonné prêtre en 1914. Son arrivée dans le clergé de notre grande paroisse sera bien accueillie et le nouveau vicaire aura là un vaste champ d'action où pourront utilement s'employer son zèle et son dévouement.

Nous lui présentons nos souhaits de bienvenue et nous lui souhaitons un long et fécond ministère.

A L'OCCASION DU NOUVEL AN
NORD-TAILLEUR, le si réputé tailleur de la rue Pierre-Motte, à **ROUBAIX**, relève l'an nouveau avec confiance ! Il exprime sa gratitude aux quelques milliers de clients qu'il a eu l'avantage de servir au cours des douze mois écoulés et leur présente les bons vœux qu'il forme à l'intention de leur santé et de l'accomplissement de leurs désirs. 32382

AUX DEBITANTS DE BOISSONS
Par suite du vote de l'article 23 de la loi du 23 décembre 1933, majorant de 100 francs la surtaxe sur les spiritueux et les apéritifs à base d'alcool, les débitants seront à déclarer d'urgence au bureau de l'enregistrement leur chiffre d'affaires, leur quantité de spiritueux et apéritifs à base d'alcool qu'ils ont en cave. Au cas où leur stock serait épuisé, ils devront également en aviser de suite le service des contributions indirectes, attendu que la loi est en application depuis le 28 écoulé. Des modèles de déclarations seront à la disposition des syndiqués à jour des cotisations, aux endroits ci-après :
Lys, Lannoy, Hem, Leers, Toufflers : M. Jules Duquesne, rue Jules-Guesde, (Hem-Hélur), Hem.
Wattrelos : M. Jules Delcroix, 13, Grand'Place.
Croix, Wasquehal, Flers-Breucq : M. Fernand Rewart, 147, rue de la Gare (Croix), angle de l'avenue Hannart ; M. Gustave Marotte, 206, rue Jules-Guesde, Croix.
Roubaix : MM. Arthur Canlau, angle des rues d'Antoing et Saint-Rédempteur; Robert Lefebvre, 132, rue Jules-Guesde; Henri Terryn, 4, rue Saint-Joseph ; Charles Baudin, 120, Grande-Rue ; Victor Beaucamp, place Sainte-Elisabeth ; Jules Martels, 61, rue des Sept-Ponts ; Norbert Dorremaux, 37, rue du Fontenoy ; au siège du Syndicat, 64 bis, rue du Maréchal Foch (ancienne rue Neuve).
ETRENNES : LE PLUS GRAND CHOIX, Maroquinerie LUCIEN, 56 r. LANNOY. 7

LA MEDAILLE MILITAIRE
Nous apprenons avec plaisir que M. Jean Vandersticht, demeurant 36, rue d'Alsace à Roubaix, vient de recevoir la médaille militaire pour fait de guerre. Incorporé au 84e R.I. au mois d'août 1914, il rejoignit le 16e B.C.P. à Ypres et combattit en Argonne et en Champagne. Nommé caporal de liaison à la division lors de la fameuse offensive de l'ennemi sur Verdun, il prit avec son bataillon, une grande part aux opérations et fut nommé sergent. Après un séjour sur les fronts de Lorraine, de la Somme et à Rancourt, il fut blessé au cours de l'attaque de Sailly-Saillisel, au mois de novembre 1916. Guéri, il rejoignit le dépôt et repartit en renfort au 114e B.C.A. Là, il se fit remarquer à nouveau et obtint deux citations à l'ordre du 15e et 34e corps d'armée. En voici la dernière : « Sous-officier d'un silant. réputé. A entraîné sa section, le 11 octobre 1918, malgré un barrage d'artillerie très violent, chargée de franchir un canal sous la protection d'un groupe de couverture, s'est tenu constamment près de la berge, malgré les feux de mitrailleuses, afin de saisir le moment favorable au passage de son unité. N'a quitté les bords du canal qu'après avoir fait les plus grands efforts pour que la passerelle, qui s'était rompue plusieurs fois, soit rétablie et franchissable. »
M. Vandersticht est titulaire de la croix de guerre et de la médaille de Verdun. Ses amis et ses anciens camarades du 16e B.C.P. se réjouiront avec nous de cette distinction un peu tardive, pour laquelle nous lui adressons nos sincères félicitations.

JEAN, CHAPELIER SPÉCIALISTE, 21, RUE DE LANNOY. - LE MEILLEUR CHAPELIER, LE MOINS CHER. 394d

UN MUTUALISTE A L'HONNEUR
C'est avec plaisir que nous apprenons que M. Louis Piat, secrétaire général de section à l'Union des Sociétés mutuelles et de retraite des Anciens combattants et victimes de guerre, vient de recevoir la médaille de bronze de la Mutualité, en récompense d'un long dévouement à la cause de la Prévoyance.
M. Louis Piat est bien connu à Roubaix où l'on sait avec quelle compétence et quel dévouement il s'occupe des droits d'anciens combattants. M. Louis Piat est d'ailleurs secrétaire de la section maladie de la Fraternelle des Anciens combattants.
A l'occasion de cette distinction si méritée, nous lui adressons nos plus vives félicitations.

LA PHARMACIE DES PRODUITS CORBEAUX, 11 bis, rue de Lannoy, **ROUBAIX,** rappelle sa distribution de primes de fin d'année (à partir de 20 fr. d'achats, spécialités réglementées, eaux minérales, laits condensés exceptés), aujourd'hui 30, toute la journée, et dimanche 31, de 9 à 12 heures. 352d

POUR FÊTER L'AN NOUVEAU, ACHETEZ A PRIXBAS. 32350d

A L'AMICALE MUTUELLE DES CHAUFFEURS D'AUTO
Les membres de la Mutuelle des chauffeurs d'auto ont tenu leur assemblée générale vendredi, à 20 h., au siège, A la Ligue des Sports, boulevard Gambetta, sous la présidence de M. H. Decottignies, entouré du Comité. Le président adresse les condoléances de l'assemblée à la famille d'un sociétaire décédé, et forme des vœux pour la santé des sociétaires et leur famille en 1934.
Le procès-verbal de la réunion précédente ainsi que la situation financière sont approuvés. MM. Jean Millan et Georges Renard sont nommés membres de la Commission de contrôle; MM. H. Lévens et Jean Anicotte sont nommés membres du Conseil d'administration.
Le président donne des renseignements sur la Ligue du sanatorium et la Section chirurgicale, dont le projet est toujours à l'étude.
L'assemblée vote la radiation de plusieurs sociétaires en retard de plus de 8 mois dans les versements de leurs cotisations.
La réunion se clôture par une tombola.

POUR LES VISITES DE L'AN, Une belle chemise, une jolie cravate, une bonne paire de gants et un beau foulard s'imposent. Les **GALERIES FRANÇAISES,** Chemiserie, 28-30, rue de Lannoy, sont tout indiquées pour vous satisfaire. - LE PLUS GRAND CHOIX - LES PLUS BAS PRIX. 32383

Un individu brise une glace et emporte une oie
Au cours de la nuit de jeudi à vendredi, un individu a jeté un pavé dans la vitrine de la maison Eloi Duretête, 41 ans, marchand de volailles, 151, rue de Lannoy. La glace vola en éclats et, par l'orifice ainsi obtenu, le pactambule enleva une oie magnifique, valant 85 fr. Quand M. Duretête, réveillé en sursaut, descendit sur la rue, l'individu avait déjà disparu. La glace brisée a une valeur de 900 fr. La police a été avisée et l'on recherche le briseur de vitrines.

Madame RAYMONDE a l'honneur d'informer sa fidèle clientèle que son Salon de Coiffure pour Dames sera tenu désormais par **Madame FERNANDE,** son ancienne employée et élève (7 années de pratique).
Travail parfait - Coupes - Shampooing - Ondulations durables - Mise en plis - Teintures irréprochables.
Durant le mois de Janvier : **indéfrisables sans électricité, garanties 1 an** ; prix de réclame : 50 fr., tout compris.
Salon ouvert à 7 heures du matin, tous les jours. Le Dimanche, de 7 à 13 h. 386

PAS DE RÉCEPTION LE JOUR DE L'AN A LA MAIRIE. — Tout en ayant le vif désir d'entretenir de cordiales relations avec les corps constitués et les fonctionnaires, l'Administration municipale ne recevra pas à l'occasion du jour de l'an.
BUREAUX DE LA MAIRIE. — A l'occasion des fêtes de l'an, les bureaux de la Mairie seront fermés toute la journée du mardi 2 janvier. Le bureau de l'Etat-Civil sera ouvert de 9 h. à midi pour recevoir les déclarations de naissance et de décès seulement. En vue de l'inscription des chômeurs, l'Office municipal de placement gratuit, 2, rue Nain, sera ouvert toute la journée du 2 janvier.
CRÈCHES MUNICIPALES. — Les crèches municipales seront fermées également toute la journée du mardi 2 janvier.
A L'ECOLE DE PERFECTIONNEMENT DE SOUS-OFFICIERS DE RÉSERVE. — En raison des fêtes de l'An, aujourd'hui samedi 30 décembre, il n'y aura pas de cours spécial pour les candidats au brevet de chef de section d'infanterie. La prochaine réunion aura lieu le samedi 6 janvier.
LE BAL DES COLONIES. — C'est aujourd'hui, samedi 30 décembre, à 21 h., qu'a lieu le Bal des Coloniés organisé par le Club de la Génération nouvelle, sous le patronage de la L. M. C.
Les amateurs pourront se procurer la carte à l'entrée du Foyer du Mutilé, 3, rue de l'Espérance.
LA NOEL AUX ECOLES ET AMICALES LEON MARLOT-LENNE. — La fête de Noël fut célébrée cette année avec succès. C'est d'abord à l'école maternelle qu'elle commença par une ample distribution de jouets et de coquilles offerts par les Amicales. Ce fut ensuite le tour des écoles primaires où des coquilles furent distribuées aux élèves.
Le soir à 20 h., en la salle des fêtes un banquet de plus de cent couverts réunissait sous la présidence de M. le docteur Dupré, député, adjoint au maire, les membres des sections artistiques et de nombreux amicalistes. Des discours furent prononcés par M. le président de l'Amicale Marlot et M. L. Dupré.
Une charmante revue de fin de l'année et des chansons terminèrent cette fête.
COLONIE BELGE DE ROUBAIX. — Ce soir samedi 30 décembre, à 18 h. 30, réunion importante du Conseil d'administration. — Dimanche 31 décembre, de 10 h. à 12 h., au siège social, 126, rue de la Gare, le secrétaire sera à la disposition des membres pour tous renseignements, règlement des cotisations et adhésions nouvelles pour 1934. Vente de l'insigne de la société.
FÉDÉRATION NATIONALE DES MUTILÉS ET INVALIDES DU TRAVAIL (Groupement départemental du Nord). — Dimanche 31 décembre, à 10 h., au siège, 32, rue de Toulouse, réunion mensuelle. Décision à prendre en vue de la réunion de propagande qui aura lieu le 28 janvier 1934. Cotisations.
AMICALE OLIVIER DE SERRES. — Bibliothèque le dimanche 31 décembre, à l'école, de 11 h. 30 à midi. Les Amicalistes qui n'auraient pas encore réglé leur cotisation sont priées de le faire au plus tôt.
ETABLISSEMENT DE BAINS. — L'établissement de bains de la rue des Champs sera fermé les lundi 1er et mardi 2 janvier.
CERCLE DRAMATIQUE JEAN-MACÉ. — Demain dimanche 31 décembre, à 10 h., répétition à l'école boulevard de Mulhouse.
A L'ASSOCIATION St-JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE (Groupe amical du lundi). — Le Comité du groupe amical du lundi réuni en assemblée le 28 décembre, a décidé que pour remplacer les réunions des 25 décembre et 1er janvier supprimées par suite des fêtes, une réunion extraordinaire aurait lieu à 20 h. 30 le mercredi 3 janvier 1934.
A L'AMICALE PAUL-BERT. — C'est le samedi 24 décembre qu'eut lieu chez M. Vandenbulcke, café du quai de Boulogne, rue Desbonnets, le sociétaire de Noël. Cette fête réunit un bon nombre d'amicalistes et d'amis de l'école et fut présidée par M. Fourgous, délégué cantonal, président d'honneur de l'Amicale, et M. Lejeune, vice-président de la F.L.L. Le souper fut excellemment servi et la gaieté ne cessa de régner jusqu'à une heure avancée de la nuit.
M. Vandersoupel, accordéoniste virtuose, se prodigua sans compter au cours de cette soirée qu'une tombola clôtura.
Les Amicalistes se séparèrent en se promettant de se retrouver l'an prochain.
CHORALE PAROISSIALE DE SAINT-ANTOINE. — La chorale paroissiale est invitée à se réunir ce soir samedi, 30 décembre, à 8 h. au Cercle, pour présenter ses souhaits de l'an, au président d'honneur.
CHORAL NADAUD. — Ce soir samedi, 30 décembre, à 20 h. au siège, répétition générale des nouveaux choeurs.
CERCLE SYMPHONIQUE JEAN-MACÉ. — Demain dimanche, 31 décembre, à 9 h. 30, réunion de Commission. A 10 h., répétition générale.
FANFARE DE TROMPETTES « LES DÉVOUÉS ». — Réunion le dimanche 31 décembre, à 14 h., au local rue Jules-Guesde, 265 bis pour la sortie de la journée du Sana. Les demoiselles qui voudraient apporter leur concours sont priées de se trouver chez M. Turpin, 37, rue de Lesquin, à 13 h. 30.
AMICALE ARCHIMÈDE. — Demain dimanche 31 décembre, de 9 h. 30 à midi, jeux de manille, dames, jacquet, etc. Commissaires : MM. Desbarbieux et Juvenet. Tous les amicalistes y sont cordialement invités. Bibliothèque, de 9 h. 30 à 10 h. 30.
HARMONIE DES ACCORDÉONISTES ROUBAISIENS, 121, rue du Pile, Roubaix. — Demain dimanche, 31 décembre, à 10 h., répétition générale, instruction du chef.

Taverne EXCELSIOR - Lille
— Plats du jour exquis —
Siège de l'Olymp. Lillois.
— Bières Spalt, Munich, Perle EXCELSIOR.

RÉVEILLON
Faites une agréable surprise à vos invités en leur offrant : CHAMPAGNE, VINS FINS et VINS DE TABLES LIQUEURS et APERITIFS de « L'AÉRO », 11, rue du Grand-Chemin, ROUBAIX. — Vins récoltés dans nos propriétés. - Livraison à domicile. Tarif sur demande. - Tél. 343.40 Roubaix

« LA POMME D'OR »
186, Rue de Blanchemaille, 186
prie sa clientèle de bien vouloir s'adresser pendant les travaux au 36 bis, RUE de LANNOY, même maison, mêmes prix

CROIX

LES CAMBRIOLEURS DU BOULEVARD CARNOT ONT AUSSI OPÉRÉ DANS UNE CAVE
Nous avons relaté le cambriolage commis boulevard Carnot, 73, chez Mme Vve Hubaut. Or, M. Joseph Piat, industriel, demeurant boulevard Carnot, 57, a constaté que la porte extérieure de la cave de son habitation avait été fracturée et que plusieurs bouteilles de vin et de liqueurs, d'une valeur de 300 fr., avaient été dérobées.
Sur plainte de M. Piat, M. Henri Dorsenden, commissaire de police se rendit sur les lieux. Sa conviction que les cambrioleurs étaient ceux qui avaient opéré chez Mme Vve Hubaut fut renforcée par le fait qu'il retrouva, au cours de ses investigations, un burin abandonné dans la cave. Cet outil avait été précisément volé la veille, comme nous l'avons dit, dans une maison en construction, avenue des Acacias. L'enquête continue.

ALCAZAR. - Autour d'un berceau, drame. Merveilleuse journée, avec Duvallès. 32395

RENOUVELLEMENT DES CARTES D'ETRANGERS. — Les personnes de nationalité étrangère résidant à Croix, détentrices de cartes d'identité valables pour les années 1932-1933, sont invitées à se présenter au Commissariat de police, pour le renouvellement de leur carte, à partir du mercredi 3 janvier 1934, de 8 h. à 12 h., et de 14 h. à 18 h.
POUR LES VIEILLARDS DE L'HOSPICE. — Remis au Comité de répartition : 21 fr. 50 auront une ducasse à pierrots « Au Petit Riche ».
SYNDICAT DES PETITS PROPRIÉTAIRES ET BÉNÉFICIAIRES DES LOIS H. B. M. de Roubaix et communes environnantes. — Chaque dimanche, de 10 h. 30 à midi le secrétaire tient une permanence au siège à Roubaix, café Destriés, angle des rues du Chemin-Neuf et Leconte-Baillon (Pont-Rouge). Renseignements sur tout ce qui touche la petite propriété et les Lois sur les habitations à bon marché.
CERCLE SYMPHONIQUE CROISIEN. — Aujourd'hui samedi, 30 décembre, à 20 h., réunion de tous les membres, chez M. Victor Boudin, café de la Salle des fêtes, place de la République, pour le bal des familles des quatre sociétés. — Demain dimanche, 31 décembre, réunion générale exceptionnelle à 11 h., au siège, rue Courbet. Ordre du jour très important.
A L'UNION MUTUELLE CROISIENNE. — La réunion de Commission annoncée pour ce soir samedi au café Catteloin, aura lieu à 20 h. 15, au siège, café Beauaire, Grand'Place. Le bureau compte sur la présence de tous les membres.

NOUVEL AN
PAS DE BONS REPAS sans les HUITRES et les ESCARGOTS de
l'HUITRIÈRE
54, Rue du Vieil-Abreuvoir, 54
Tél. 366.17 ROUBAIX
ET DE SON DÉPOT :
2, Pl. la République, TOURCOING (Café du Centre)
Prière de passer ses commandes bien à l'avance.
Le Magasin et le Dépôt de Tourcoing resteront ouverts le 31 décembre, jusqu'à 11 heures du soir. 323484

WASQUEHAL

Un désespéré s'est jeté dans le canal près du pont des Voyous
Dans la soirée de jeudi, vers 17 h., une femme qui revenait de son travail en longeant le canal de Roubaix, vit un homme, dont elle ne peut donner un signalement en raison de l'obscurité, qui se jetait à l'eau à proximité du pont des Voyous. Aussitôt, la passante apeurée, appela au secours, et après quelques recherches avec une autre personne de passage, le garde champêtre Vasseur fut avisé.
En raison de l'heure tardive, de l'obscurité et de la présence des glaçons, les recherches ne purent commencer que vendredi matin et se poursuivirent durant toute la journée sans donner de résultat.
Il est possible qu'avec le dégel encore incomplet dans les eaux du canal de Roubaix, il faudra attendre quelques jours avant de pouvoir retirer le corps du désespéré.
Ajoutons que le désespéré était accompagné d'un petit chien de robe noire et feu et que depuis la disparition de son maître, le fidèle animal ne cesse de rester dans les environs du lieu de la chute.

UN WAGONNET ÉTAIT DÉRAILLÉ. — En voulant remettre sur rail un wagonnet déraillé, un manœuvre de l'usine de St-Gobain, Kléber Dhallaeyn, 46 ans, habitant 16, cité Saint-Gobain à Wasquehal, s'est fait une déchirure musculaire.
AU BUREAU DE POSTES. — A partir du 1er janvier 1934, le prix des communications téléphoniques entre les réseaux de Wasquehal, d'une part, et Roubaix-Tourcoing, d'autre part, est porté à 1 fr. 50 pour trois minutes.
LE PAIEMENT DES SECOURS AUX CHOMEURS aura lieu aujourd'hui samedi 30 décembre, à partir de 14 h., à la Mairie, pour les chômeurs complets, dans l'ordre numérique.
AU PROFIT DES « PETITS MÉNAGES ». — Le tournoi de dés organisé par le Comité des fêtes de bienfaisance du Capreau, au profit des vieillards des Petits ménages, commencera aujourd'hui samedi au café Louis Lejeune, 40, rue de Roubaix et se poursuivra dimanche et lundi 1er janvier. Exceptionnellement, il y aura deux gagnants par peloton de quinze joueurs. Nombreux et beaux lots à enlever.
PROCHAINE RÉUNION DES MÉDAILLES DU TRAVAIL. — Ce groupement tiendra son assemblée générale trimestrielle demain dimanche à 16 h. 30, au siège, café de l'Ecluse, 17, rue Jean-Macé. L'ordre du jour comportant des questions importantes le Comité compte sur la présence de tous à cette réunion qui se terminera par le tirage d'une brillante tombola entre tous les membres présents. La Commission se réunira au préalable, le même jour à 15 h. 30.
AMICALE DES PROPRIÉTAIRES DU SART. — Les membres de l'A.F.S. à jour de leur cotisation, qui n'ont pu retirer les jouets de leurs enfants le jour de la fête de dimanche dernier, sont priés de se présenter dimanche prochain 30 décembre entre 11 h. et midi, au siège, munis de leurs cartes d'adhérents.

A la Jupe Elégante
22, rue du Maréchal-Foch, ROUBAIX
ROBES — MANTEAUX
Toujours des NOUVEAUX MODELES
98 f. Superbe MANTEAU Réclame 98 f.
DERNIÈRE MODE

WATTRELOS

A LA MAIRIE. — Il n'y aura, à la Mairie, aucune réception officielle à l'occasion du jour de l'An.
Les bureaux de la Mairie seront fermés le mardi 2 janvier. Toutefois, le bureau de l'état-civil sera ouvert de 10 h. à midi.
CHOMAGE. — Le bureau de chômage sera ouvert mardi 2 janvier. Les inscriptions seront reçues de 6 h. à midi.
LES RECENSEMENTS DE PIGEONS VOYAGEURS, CHEVAUX ET VOITURES. — Les propriétaires de pigeons voyageurs, de chevaux et voitures qui n'ont pas encore fait leur déclaration de possession, sont tenus de se présenter de toute urgence à la Mairie, bureau du Secrétariat (2e guichet), où des formules sont à leur disposition.
SECOURS DU BUREAU DE BIENFAISANCE. — Le Bureau de Bienfaisance étant fermé le lendemain du jour de l'An, la distribution de bons de pain et charbon, qui devrait avoir lieu le mardi 2 janvier, est reportée au mercredi 3 janvier, de 9 h. à 11 h. 30.
POUR LES PAUVRES. — Le président de l'Harmonie « Les Enfants de la Lyre » a remis au Bureau de Bienfaisance une somme de 54 fr. 50, provenant d'une collecte effectuée à l'occasion du banquet de Sainte-Cécile de sa société.
LE RELEVÉ DES COMPTEURS D'EAU POTABLE. — Pour éviter à l'agent chargé du relevé de l'index des compteurs une perte de temps sensible, les abonnés sont instamment priés de se trouver chez eux ou d'indiquer sur leur porte la personne à qui on doit s'adresser en leur absence.
Les relevés commenceront à partir du mercredi 3 janvier.
LES ANNONCES pour le « Journal de Roubaix » peuvent être remises chez Mme Vve Lepoutre, 30, rue Vauban.
DISPENSAIRE ANTITUBERCULEUX. — La semaine prochaine, il y aura séance de consultations le jeudi 4 janvier, de 8 h. 30 à 10 h., docteur Montaigne. L'infirmière tiendra une permanence le même jour, de 14 à 17 heures.
A l'occasion du Nouvel An, le Comité du Dispensaire fait un chaleureux appel en faveur du timbre antituberculeux. Il rappelle à tous les membres de l'association que la Philharmonie et la Cecilia du Crétinier donneront un concert le dimanche 31 décembre, à 17 h., salle Decock, rue de Tourcoing, au profit du timbre.
LA TOMBOLA DU TIMBRE ANTITUBERCULEUX. — Le Comité wattrelosien du Timbre antituberculeux est heureux de porter à la connaissance de la population que la tombola, qui comporte déjà une chaîne longue et plus de 100 lots importants, vient d'être dotée des nouveaux lots ci-après : Un coffret parfum, don de M. E. H.; six tableaux encadrés et un buste de femme, offerts par M. Delattre, rue Pierre-Catteau; un thermomètre, par M. Henri Lepoutre, rue Jean-Jaurès; une bicyclette, par Mme Furour, rue Jules-Guesde; une bouteille de vin, par M. Vandendriessche, rue du Mont-à-Leux; une table cirée, par M. Boraert, rue Négrier et bon pour deux kilos de coiffeur, par M. Renaut, rue Charles-Quint.
Ces lots sont exposés à la vitrine du Café Delcroix, Grand'Place. Le Comité rappelle que les carnets de timbres vendus par ses soins et les billets d'entrée aux différents concerts portent un numéro donnant droit au tirage de la tombola.
D'autre part, le Comité a reçu les souscriptions suivantes : 35 fr. par la Société de boules du Caron; 50 fr. par la société de gymnastique « La Gauloise »; 200 fr. par l'Amicale de la Police.
FRATERNELLE DES COMBATTANTS. — Dimanche 31 décembre, permanence habituelle de 9 h. 30 à midi. Cotisation de 1934. - Renouvellement quinquennal des cartes de combattant. - Demande de retraite pour les adhérents ayant atteint 50 ans. - Inscription à la Mutuelle-Retraite. - Etablissement des dossiers pour Médaille militaire, Orient, Serbie, Italie, Verdun. - Renseignements divers.
Le Comité de la Fraternelle possède encore un certain nombre de billets de la Loterie nationale (7e tranche). Ces billets sont en vente au local, 15, Grand'Place.
AU CERCLE DE LA CONCORDE. — Le dimanche 31 décembre, pour terminer l'année, le Cercle familial de la Concorde, 2, rue de Lisieux, organise pour tous ses membres et leurs familles une grande ducasse à pierrots. Le prix en sera modique et le menu soigné.
Ce sera une excellente manière de passer en une sympathique société les dernières heures de 1933.
AMICALE DE GARÇONS DU LABOUREUR. — Demain dimanche 31 décembre, de 10 h. à midi, salle des fêtes, rue Carnot, réunion mensuelle de l'Amicale. Jeux divers. Paiement des cotisations.

LANNOY

PAIEMENT DE SECOURS AUX CHOMEURS. — Aujourd'hui samedi 30 décembre, à 14 h., à la Mairie.
LA TAXE SUR LE CHIFFRE D'AFFAIRES sera perçue le mardi 2 janvier, de 8 h. 30 à 11 h., au débit de tabac Bourghelle.

Noël - Nouvel An ! - Cadeaux utiles !
Paul MAROQUINER
61, Grande-Rue, Roubaix
Ses jolis Sacs de dames
Ses Mallettes garnies
et son grand Choix de MAROQUINERIE
Les plus belles étrennes !
LES PLUS BEAUX CADEAUX ! 22070

FLERS

M. L'ABBÉ ETIENNE DUQUENNOY EST NOMMÉ VICAIRE AU SART
L'autorité diocésaine vient de nommer vicaire à l'église du Sacré-Cœur, au Sart, M. l'abbé Etienne Duquennoy, qui succédera à M. l'abbé Coustenoble.
M. l'abbé Etienne Duquennoy est originaire de Tourcoing, où il est né en 1904. Ordonné prêtre en 1930, il fut nommé professeur à l'Institution libre Notre-Dame des Victoires, à Roubaix, poste qu'il quitta pour raisons de santé, à la dernière rentrée.
Nous offrons à M. l'abbé Etienne Duquennoy nos meilleurs vœux pour son apostolat au Sart.

LES BUREAUX DE L'ETAT-CIVIL seront ouverts le dimanche 31 décembre, de 9 h. 30 à 10 h. 30, à la Mairie, pour le Bourg et de 11 à 12 h., au bureau annexe, rue J.-Bte-Bonte, pour le Breucq.
CHOMEURS PARTIELS. — Paiement des allocations aux chômeurs partiels admis pour la période du 18 au 23 décembre, aujourd'hui samedi 30 décembre, à 14 h., pour le Breucq, au bureau annexe de la rue Jean-Baptiste-Bonte; à 11 h. 45, pour le Bourg, à la Mairie.
Pointage des chômeurs complets aux mêmes heures.
ALLOCATIONS MILITAIRES. — Les familles dont le soutien indispensable de famille doit être incorporé en avril 1934, peuvent dès maintenant faire établir leur dossier de demande d'allocations militaires.
Les demandes sont reçues pour le Breucq, tous les jours après-midi, au bureau annexe. Il y a lieu de produire les certificats de salaires des membres de la famille, livret de mariage et s'il y a lieu, un certificat médical pour la constitution du dossier.

UNE OCCASION QUI NE SE RENOUVELLERA PAS !...
C'est l'achat des meubles actuellement visibles, 4, rue Faidherbe, à LILLE, chez LÉVITAN qui, à la veille de transférer ses magasins rue de Béthune, solde avec grand rabais, tout son stock actuel : Salles à manger, Chambres à coucher, Salons, Mistudios, etc., etc..., modernes et de style.
Il faut que place nette soit faite dans les plus brefs délais; aussi, les acheteurs soucieux de leurs intérêts n'ont-ils plus une minute à perdre.
Rendez-vous tous chez LÉVITAN, 4, rue Faidherbe, 4, et retenez qu'UN MEUBLE SIGNÉ LÉVITAN EST GARANTI POUR LONGTEMPS !... 323794

LYS

BLESSÉ A LA MAIN. — A la filature de MM. Boutemy frères, M. Marcel Dussoulier, 18 ans, fileur, en rattachant un fil de lin, a été blessé au pouce droit par le crochet d'une aiguette du métier à filer.
PAIEMENT DE SECOURS AUX CHOMEURS. — Aujourd'hui samedi 30 décembre, à 14 h. 30, à la Mairie.
UNION DES MUTILÉS ET REFORMÉS. — Réunion le dimanche 31 décembre, à 17 h., au siège; estaminet Dethoeys, rue de la Mairie. Tombola.

Réveillons Noël -- Nouvel An
Si vous voulez réveillonner JOYEUSEMENT et... en francs belges, vous choisirez
L'HOTEL DE L'EUROPE
35, Grand'Place — Tournai
Soirées dansantes de gala à partir de 22 heures. Grand orchestre. Jazz. Cotillons et attractions.
RETENEZ VOS TABLES
Téléphone Tournai no 12. 30779

HEM

Au Parti démocrate populaire
La section s'est réunie sous la présidence de M. G. Bernard. Après le rapport sur le Congrès national de Limoges, le président ouvre la discussion sur la politique générale et la propagande du parti en vue des prochaines élections. Diverses questions sont mises au point, et notamment le prochain Congrès cantonal.
Les adhérents donnent mandat à leur président, M. G. Bernard, pour entreprendre les pourparlers avec toutes les sections du canton pour que le Congrès puisse avoir lieu à Hem. La séance est levée à 22 h. 15. La prochaine réunion aura lieu le jeudi 25 janvier, à 20 h., au Café du Tilleul.

BUREAUX DE LA MAIRIE. — Les bureaux de la Mairie seront fermés dimanche, lundi et mardi. Toutefois, une permanence sera assurée pour l'état-civil dimanche et mardi, de 9 à 11 h.
FERMETURE DES ETABLISSEMENTS PUBLICS. — Ces établissements sont autorisés à rester ouverts durant les nuits des 31 décembre 1933 et 1er janvier 1934. Les débitants possesseurs de l'autorisation pourront laisser danser et jouer de la musique jusqu'à minuit.
BUREAU DE BIENFAISANCE. — La distribution des bons de pain et de charbon se fera ce samedi 30 après-midi, au lieu de lundi.
M. Dartois, boulanger, rue du Docteur-Coubronne, à Hem, adjudicataire de la fourniture du pain nécessaire au Bureau de Bienfaisance pour l'année 1934, d'étant ; mis d'accord avec ses collègues de la commune, les bénéficiaires de cartes de pain pourront donc s'approvisionner chez le boulanger d'Hem de leur choix.
VISITE DU CONTROLEUR. — A la Mairie, le jeudi 4 janvier 1934, de 14 h. 30 à 17 heures.
CHIFFRE D'AFFAIRES. — Perception le 5 janvier 1934, de 8 à 11 h. du matin, chez M. Duquesne, à Bitur et de 14 à 15 h., chez M. Jaussonne, à Trois-Baudets.
LE POINTAGE DES CHOMEURS n'aura pas lieu le mardi 2 janvier.
AU SYNDICAT DES PETITS PROPRIÉTAIRES ET BENEFICIAIRES DES H.B.M. — Une permanence fonctionnera le dimanche 31 décembre, de 11 h. à midi, au siège, Café Jules Jaussonne, au Beau-Chêne, à Trois-Baudets. On y recevra les adhésions et les réclamations.

TOUFFLERS

L'HEURE DE LA RETRAITE. — Les établissements publics sont autorisés à rester ouverts jusque 2 h. du matin, les nuits du 31 décembre et du 1er janvier.

LEERS

Deux ballots de tabac saisis par la douane
Deux individus avaient franchi la frontière, et se trouvaient, vers 6 h. du matin, près du sentier Lacsous quand ils furent aperçus par un préposé de douane de la brigade de Leers-droite. Aussitôt, les deux hommes s'enfuirent précipitamment, abandonnant les deux ballots qu'ils portaient. La prise fut amenée au bureau de Leers-Néchin où l'on constata que les ballots contenaient 32 kilos de tabac de contrebande, d'une valeur de 1.860 fr., qui ont été saisis.

CARTES DE PAIN. — Dans un but d'uniformité, les carnets de tickets actuellement entre les mains des personnes qui continuent à se ravitailler en Belgique, devront être renouvelés pour le lundi 1er janvier 1934. Ces carnets sont délivrés par la Mairie.
CHOMAGE. — Paiement des secours ce samedi 30 décembre, à 10 h. 30, à la Mairie.
HARMONIE MUNICIPALE. — Aujourd'hui samedi 30 décembre, à 19 h. 30, au siège, Café de l'Harmonie, rue de la Mairie, 3, réunion des musiciens et des membres des deux commissions pour la sérénade du Nouvel An.

Cherry Rocher
LIQUEUR
fraîche au palais et chaude au cœur

SAILLY

Toujours la fraude
Le préposé des douanes Paul Hoel, qui était en surveillance jeudi soir à la « Croix-de-Hennion », vit venir dans sa direction quatre individus chargés à dos, mais à la vue du douanier, les fraudeurs abandonnèrent leur charge et prirent la fuite. L'un d'eux, toutefois, put être appréhendé, c'est Jean Nisen, 36 ans, teinturier, demeurant à Sailly. Après avoir été conduit à la gendarmerie de Lannoy, Nisen a été transféré vendredi à la maison d'arrêt de Lille.
Les charges abandonnées formaient un total de 135 kilos de tabac étranger représentant la somme de 7.875 fr.

FERMETURE DES SERVICES PUBLICS. — A l'occasion des fêtes du Nouvel An, le bureau de la Mairie sera fermé les lundi 1er et mardi 2 janvier. Toutefois, le bureau de l'état-civil sera ouvert de 5 à 6 h., mais seulement pour les déclarations de naissances et de décès.
CARTES DE PAIN. — Les personnes désirant changer de boulanger sont priées d'en avertir la Mairie ce jour, samedi 30 décembre.

Exposition permanente le Dimanche 31-12-1933